

ARAB WOMEN WRITERS AND NOVELISTS*

Compiled and transliterated by Myriam Sfeir

Daisy al-Amir

Born: Alexandria, Egypt in 1935.

Education: Diploma in English Language, University of Cambridge and "Licence" in Arabic Language, University of Baghdad.

Works:

1. *Al-Balad al-Ba'id al-Ladhi* Tuḥibb, Beirut, Dār al-Ādāb, 1964. (collection of short stories)
2. *Thumma Ta'ud al-Mawjah*, Beirut, Dār al-Ādāb, 1969. (collection of short stories)
3. *Al-Bayt al-'Arabi al-Sa'id*, Beirut, Dār al-'Awdah, 1975. (collection of short stories)
4. *Fī Dawwāmat al-Ḥubb wa al-Karāhiyah*, Beirut, Dār al-'Awdah, 1979. (collection of short stories)
5. *Wu'ud lil-Bay'*, Beirut, al-Mu'assasah al-'Arabiyyah lil-Dirāsāt wa al-Nashr, 1981. (collection of short stories)
6. *'Alā Lā'ihat al-Intizār*, Beirut, Dār al-Ādāb, 1981. (collection of short stories)
7. *Jirāḥah li-tajmil al-Zaman*, Beirut, al-Mu'assasah al-'Arabiyyah lil-Dirāsāt wa al-Nashr, 1996. (collection of short stories)

Najwa Barakat

Born: Beirut, Lebanon, 1960.

Education: Diploma in Cinema.

Works:

1. *Al-Muhawwil*, Beirut, Dār Mukhtārāt, 1986. (novel, translated into French)
2. *Hayāt wa-Ālām Ḥamad Ibn Silānah*, Beirut, Dār al-Ādāb, 1995. (novel)
3. *Bās al-Awādim*, Beirut, Dār al-Ādāb, 1996. (novel)

Huda Barakat

Born: Beirut, Lebanon 1952

Education: "Licence" in French Literature

Works:

1. *Za'irat*, Dār al-Maṭbū'at al-Sharqiyyah, Beirut, 1985. (collection of short stories)
2. *Hajar al-Dahiq*, Dār Riyad al-Rayyis, Beirut, 1990. (novel, translated to French and English)
3. *Ahl al-Hawā*, Dār al-Nahār, Beirut, 1992. (novel, translated into French and English)

Layla Ba'albaki

Born: Beirut, Lebanon 1936.

Education: "Diplome" in Eastern Civilization, Universite Saint Joseph (USJ).

Works:

1. *Anā Ahyā*, Dār Majallat Shi'r, Beirut, 1958. (novel)
2. *Nahnu Bilā Aqni'ah*, Beirut, Manshūrāt al-Tadwīn al-Insāniyyah, 1959. (lecture)
3. *Al-Aliyah al-Mamsūkhah*, Beirut, Maṭba'at Dār Majallat Shi'r, 1960. (novel)
4. *Safīnat Ḥanān ilā al-Qamar*, Beirut, al-Mu'assasah al-Waṭaniyyah lil-Tibā'ah wa al-Nashr, 1963. (collection of short stories)
5. *Wardat al-Sahra'*, Beirut, al-Mu'assasah al-Jāmi'iyyah lil-Dirāsāt wa al-Nashr wa al-Tawzī', 1982.

René al-Hayik

Born: Lebanon in 1959.

Education: "Licence" in Philosophy, Faculty of Arts, Lebanese University.

Works:

1. *Portrait lil-Nisyān*, Beirut, al-Markaz al-Thaqāfi al-'Arabi', 1994. (collection of short stories)
2. *Shitā' Mahjūr*, Beirut, Al-Markaz al-Thaqāfi al-'Arabi', 1996. (novel)

Umayyah Hamdan

Born: Sawfar, Lebanon in 1935.

Education: Masters in Arabic literature, American University of Beirut.

Works:

1. *Majnun Shanāy*, Beirut, Dār al-Ittihād, 1972. (play)
2. *Wa Antazir*, Beirut, Dār al-Maktabah al-'Asriyyah, 1977.
3. *Nuqtat al-Bikār*, Beirut, 1979. (novel)
4. *Al-Azraq al-Qādim ma'a al-Rih*, Beirut, Dār al-'Āfāq al-Jadīdah, 1980. (novel)

Nuha Tabbara Hammud

Born: Beirut, Lebanon in 1933.

Education: B.A in Fine Arts, Lebanese American University

Works:

1. *Rabī' Bilā Wurūd*, Beirut, Dār Maktabat al-Turath al-Adabi', 1992. (collection of short stories)
2. *Suhd wa Zilāl*, Beirut, Dār al-Jadīd, 1996. (novel)

Balqis al-Humani

Born: Nabatieh, Lebanon.

Education:

Works:

1. *Al-Lahn al-Akhīr*, Cairo, 1961. (collection of short stories)
2. *Hay al-Lijā*, Beirut, Manshūrāt Ḥamad, 1969. (novel)
3. *Sa'amurru 'Alā al-Aḥzān*, Beirut, Dār al-Ma'ārif, 1975. (novel)

Wisal Khalid

Born: Beirut, Lebanon in 1943.

Education: "Licence" in Philosophy and Psychology, Faculty of Arts, Lebanese University and Masters in Philosophy from the Sorbonne University.

Works:

1. *Tadhkarah li-Matāhāt al-Ghurbah*, Beirut, Dār al-Āfāq al-Jadīdah, 1973. (collection of short stories)
2. *Dumū' al-Qamar*, Beirut, Dār al-Āfāq al-Jadīdah, 1980. (novel)

Hanan al-Jarudi al-Sa'id

Born: Beirut, Lebanon.

Education: B.A in English Literature, Lebanese American University.

Works:

1. *Hādhā Anta*, Beirut, Dār al-Nahār lil-Nashr, 1975. (novel)
2. *La'la' Barīd al-Shams*, Beirut, Dār Zuhayr Ba'albakī, 1980. (novel)
3. *Istighāth al-Fajr*, Beirut, Dār Zuhayr Ba'albakī, 1989. (novel)
4. *Man Anta*, Beirut, Mu'assasat al-Rīḥānī, 1990. (novel)

Nur Salman

Born: Beirut, Lebanon.

Education: B.A in Arabic Literature, Communication Arts, and Social Science and Education, Lebanese American University; M.A in Comparative Literature, American University of Beirut and Doctorate in Arabic Literature, Université Saint Joseph.

Works:

1. *Fadhāḥikat*, Beirut, Dār al-Nashr lil Jāmi'īyyīn, 1961. (novel)
2. *Ila Rajul lam Ya'ti*, Beirut, Dār al-'Ilm lil-Malāyīn, 1986.
3. *Al-'ayn al-Ḥamrā'*, London, Dār Riyād al-Rayyis, 1991.
4. *Yabqā al-Baḥr wa al-Samā'*, Beirut, al-Maktabah al-'Asriyyah, n.d. (collection of short stories)
5. *Al-Fajr Ya'shaqu al-Ḥajar*, Beirut, Mu'assasat al-Nahḥal, 1994. (poetry)
6. *Lān Uṭfi'a al-Wajd*, Beirut, Dār Nahḥāl, 1997. (poetry)

Nuha Samarah

Born: Tulkarm, Palestine, 1944.

Education:

Works:

1. *Fī Madīnat al-Mustanqa'*, Beirut, Manshūrāt Zuhayr Ba'albakī, 1973.
2. *Al-Tāwilāt 'Ashat Akthar min Amīn*, Beirut, Manshūrāt Zuhayr Ba'albakī, 1981.

Ghadah al-Sammān

Born: Damascus, Syria, 1942.

Education: Licence in English Language, Syrian University, Masters in English Literature, American University of Beirut and Ph.D, University of Cairo.

Works:

1. *'Aynākā Qadarī*, Beirut, Dār al-Ādāb, 1962. (collection

of short stories)

2. *Lā Baḥr fī Bayrūt*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1963. (collection of short stories)
3. *Layl al-Ghurabā'*, Beirut, Dār al-Ādāb, 1966. (collection of short stories)
4. *Ḥubb*, Beirut, Dār al-Ādāb, 1973.
5. *Raḥīl al-Marāfi' al-Qadīmah*, Beirut, Dār al-Ādāb, 1973.
6. *Bayrūt 75*, Beirut, Dār al-Ādāb, 1975.
7. *A'lantu 'Alayka al-Ḥubb*, Beirut, Dār al-Ādāb, 1976. (poetry)
8. *Kawābīs Bayrūt*, Beirut, Dār al-Ādāb, 1976. (novel)
9. *Zaman al-Ḥubb al-Ākhar*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1978. (collection of short stories)
10. *I'tiqāl Lahzāh Ḥarībāh*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1978. (poetry)
11. *Al-Jasad Ḥaqībat Safar*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1979. (collection of short stories)
12. *Al-Sibāḥah fī Buḥayrat al-Shayṭān*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1979.
13. *Khatm al-Dhākirah bi al-Sham' al-Aḥmar*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1979.
14. *Muwāḥinah Mutalabbisāh bi al-Qirā'ah*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1979.
15. *Al-Raghīf Yanbuḍ ka al-Qalb*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1980.
16. *Ṣaffārat Indhār Dākhl Ra'sī*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1980.
17. *Kitābāt Ghayr Multazimah*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1980.
18. *Al-Ḥubb min al-Warīd ila al-Warīd*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1980.
19. *Al-Qabīlah Tastajwib al-Qaīlah*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1981.
20. *Laylat al-Milyār*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1986. (novel)
21. *Al-Baḥr Yuḥākim Samakah*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1986. (novel)
22. *Ghurbah Taḥta al-Ṣifr*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1986.
23. *Ashhadu 'Aksa al-Rīḥ*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1987. (poetry)
24. *Al-A'māq al-Muḥtallah*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1987.
25. *Tasakku' Dākhl Juḥh*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1988.
26. *Al-Taryāq*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1991. (poetry)
27. *'Ashiqah fī Miḥbarah*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1995. (poetry)
28. *Shahwat al-Ajniḥah*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1995.
29. *Al-Qamar al-Murabba'*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1996. (collection of short stories)
30. *Rasā'il Ḥanīn ilā al-Yasamīn*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1996.
31. *Al-Riwāyah al-Mustahīlah*, Beirut, Manshūrāt Ghādah al-Sammān, 1997. (novel)

Muna Shatila

Born: Beirut, Lebanon, 1957.

Education: "Licence" in Social Sciences, Lebanese University.

Works:

1. *Ṭiqā'at alā Dhanab Maykil*, Beirut, Dār Maryam, 1990. (collection of short stories)
2. *Al-Khā'ibūn*, Beirut, Dār Kitābāt, 1996. (novel)

Hanan al-Shaykh

Born: Beirut, Lebanon 1945.

Education: Sophomore.

Works:

1. *Intihār Rajul Mayyit*, Beirut, Dār al-Nahār, 1970.
2. *Faras al-Shayṭān*, Beirut, Dār al-Nahār, 1975.
3. *Hikāyat Zahrah*, Beirut, 1980.
4. *Wardat al-Sahrā'*, Beirut, al-Mu'assasah al-Jāmi'iyyah lil-Dirāsāt wa al-Nashr wa al-Tawzī', 1982. (short story)
5. *Misk al-Ghazāl*, Beirut, Dār al-Ādāb, 1988.
6. *Barīd Bayrūt*, Cairo, Dār al-Hilāl, 1992.
7. *Ukannisu al-Shams 'An al-Suūh*, Beirut, Dār al-Ādāb, 1994. (collection of short stories)

Salwa Safi

Born: 'Abadiyah, Lebanon, 1935.

Education: Secondary Education.

Works:

1. *Hadīqat al-Ṣukhūr*, Beirut, Dār Al-Nahār lil-Nashr, 1966. (collection of short stories)

Layla 'Usayran

Born: Lebanon 1934.

Education: B.A in Political Science, American University of Beirut

Works:

1. *Lan Namūt Ghadan*, Beirut, Dār al-Ṭalī'ah, 1960.
2. *Al-Hiwār al-Akhras*, Beirut, Dār al-Ṭalī'ah, 1962.
3. *Al-Madīnah al-Fārighah*, Beirut, Dār al-Hayāt, 1966.
4. *'Aṣāfir al-Fajr*, Beirut, Dār al-'Awdah, 1968.
5. *Khaṭ al-Afā*, Beirut, Dār al-Faṭḥ, 1968.
6. *Qal'at al-Ustā*, Beirut, Dār al-Nahār, 1979.
7. *Jisr al-Hajar*, Beirut, Dār al-'Awdah, 1982.
8. *Al-Istirāḥah*, Beirut, Sharikat al-Maṭbū'āt, 1984.
9. *Sharā'it Mulawwanah min Ḥayātī*, Beirut, Dār Riyād al-Rayyis, 1994.
10. *Ta'ir min al-Qamar*, Beirut, Dār al-Nahār lil-Nashr, 1996.

Itham Mansur

Born: Ras Ba'albak, Lebanon, 1944.

Education: Doctorate in Philosophy, Sorbonne University

Works:

1. *Ilā Hiba: Sīrah Ūlā*, Beirut, Dār al-Farābī, 1991. (novel)
2. *Hiba fī Rihlat al-Jasad: Sīrah Thāniyah*, Beirut, Dār Mukhtārāt, 1994. (novel)
3. *Ṣawt al-Nāy aw Sīrat Makān*, Beirut, Dār Mukhtārāt, 1995.

Emily Nasrallah

Born: Kfeir, Lebanon, 1931.

Education: B.A in Education, American University of Beirut.

Works:

1. *Ṭuyūr Aylūl*, Beirut, al-Mu'assasah al-Ahliyyah, 1962.
2. *Shajarat al-Duflā*, Beirut, Maṭba'at al-Najwā, 1968.
3. *Al-Rahīnah*, Beirut, Mu'assasat Nawfal, 1968.
4. *Jazīrat al-Wahm*, Beirut, Bayt al-Ḥikmah, 1973. (collection of short stories)
5. *Al-Bahirah*, Beirut, Mu'assasat Nawfal, 1977.
6. *Shādī al-Ṣaghīr*, Beirut, Mu'assasat Nawfal, 1977. (children's story)
7. *Al-Yunbū'*, Beirut, Mu'assasat Nawfal, 1978. (collection of short stories)
8. *Tilka al-Dhikrayāt*, Beirut, Mu'assasat Nawfal, 1980. (collection of short stories)
9. *Al-Iqlā' 'Aks al-Zaman*, Beirut, Mu'assasat Nawfal, 1981.
10. *Al-Mar'ah fī 17 qissah*, Beirut, Mu'assasat Nawfal, 1984. (collection of short stories)
11. *Al-Ṭāḥūnah al-Dā'i'ah*, Beirut, Mu'assasat Nawfal, 1985. (collection of short stories)
12. *Nisā' Rā'idāt min al-Sharq wa min al-Gharb*, Beirut, Mu'assasat Nawfal, 1986. (a study in 2 volumes)
13. *Khubzūnā al-Yawmī*, Beirut, Mu'assasat Nawfal, 1990. (collection of short stories)
14. *Al-Jamr al-Ghāfī*, Beirut, Mu'assasat Nawfal, 1995. (novel)
15. *Khuṭūt al-Wahm al-Rā'i'ah*, Beirut, Mu'assasat Nawfal, 1995.
16. *Mahaṭṭāt al-Raḥīl*, Beirut, Mu'assasat Nawfal, 1996. (collection of short stories)
17. *Yawmīyyāt Hirr*, Beirut, Dār al-Kitāb al-'Ālamī, 1997. (collection of short stories)
18. *Rawat lī al-Ayyām*, Beirut, Dār al-Ibdā', 1997.

Nazik Saba Yarid

Born: Jerusalem, Palestine in 1928.

Education: Licence in Philosophy from the University of Fu'ād al-Awwal, Cairo and a Ph.D in Arabic Literature from the American University of Beirut.

Works:

1. *Nuqtat al-Dā'irah*, Beirut, al-Fikr al-Lubnānī, 1983. (novel)
2. *Al-Ṣadā al-Makhnūq*, Beirut, Nawfal, 1986. (novel)
3. *Kānā al-Ams Ghadan*, Beirut, Nawfal, 1988. (novel)
4. *Taqāsīm 'alā Watar Dā'i'*, Beirut, Nawfal, 1992. (novel)

* The authors selected appear in two introductory studies to a **Bibliography of Lebanese Women Writers Since 1960** conducted by Dr. Samira Aghacy and Dr. Rachid al-Daif and published by the Institute for Women's Studies in the Arab World, (IWSAW). Some names have been excluded where the information is incomplete.